

## 注意事項

敬告設計與施工業者；A La Uno馬桶為可燃材質。

### ● 安全需知

■使用前請先閱讀操作說明書及標貼在產品上的注意事項，依正確方法使用。■為客戶安全使用，在產品上貼有注意標籤，請閱讀後使用。■請勿站立在本產品上以免跌倒受傷及造成馬桶損壞。■本產品及電源接頭處請保持乾燥，以防漏電、觸電及損壞等。■施工前請先閱讀施工說明書，依正確方法使用及安裝，避免造成觸電或火災發生。■使用前請注意水溫設定，避免燙傷。

### ● 購買前

■本型錄產品為一般住宅室內用品。■本產品需在乾濕分離的環境下使用，請務必設置通風扇，請洽詢供應商並請專業人員安裝。■使用場所溫度0°C~40°C為佳。■本產品請避免高溫或陽光照射，以免褪色或變形。■馬桶(座)蓋為樹脂品，若有色澤變化，屬自然現象。■請先確認使用場所之電源規格，以免造成產品無法使用。■本產品前方若設有玻璃窗戶或鏡子，有可能造成操作干擾。■請勿將遙控器放置在陽光照射處。■本產品材質所散發之味道，因個人差異會有些許差異。■本型錄產品為一般住宅室內用品，若使用在它處無保固，請詳讀本型錄目錄保固範圍。■馬桶座(蓋)表面之傷痕、破洞無法修補。■便座舒適度與洗淨功能之感受，請於購買前至展示店確認。■溫水洗淨器使用時會產生微音，屬正常現象。■本產品在製造過程上會有少許誤差值產生，各產品外觀尺寸非百分之百相同。■本產品座墊之負荷重量為980N(100kg)。■本產品無法使用座墊套。■使用水壓在0.098Mpa(19L/分流動水壓)以下時，洗淨水量會有減少現象。■A·La·Uno L150/SII溫水洗淨水箱約為0.9公升，若以中流量洗淨約50秒後水溫會降低。■A·La·Uno SII噴嘴洗淨功能為固定裝置，無法改變水柱位置。■馬桶底座兩側的溫度會比表面低。■本產品之自動沖洗功能，沖洗時有可能會造成水滴彈出。■馬桶便器內的水垢會由於水質或水溫的原因產生微生物污物，可利用水位下降洗淨功能輕鬆清洗，馬桶座表面需常清潔。■馬桶便器內預留的水位位置設定較高，是為了防止水滴彈起。■站立使用本產品有時水滴可能會彈跳至馬桶外圍。■使用後水箱貯水時會有些許聲音產生，乃正常現象。■自動沖洗功能所產生之泡沫其形態會受水質、水溫、水壓的影響，但不影響沖洗功能。■自動沖洗功能初啟動時泡沫較多，乃正常現象。■補充洗潔劑時，請使用中性洗潔劑。■本產品便座便器為一體化設計，其規格無法與其他品牌共用。

### ● 使用上需知

■清潔時請勿用強酸強鹼性的清潔劑清洗，以免造成馬桶表面變色。■請勿使用有顆粒清潔劑或繃布、硬布、鋼刷等清洗，以免造成表面刮傷。■本產品請避免高溫或陽光照射，以免功能無法操作，並造成褪色或變形。■使用場所內請勿用含有酒精成份之芳香劑(會造成產品壽命減損)。■使用場所內請盡量避免使用暖爐等高溫器具。■本產品之水箱零件請定期更換，以免發生無法貯水、水量不足等現象。■本產品表面之刮傷、破洞無法修補。■本產品除馬桶便器內可用水清洗，座墊或本體請勿直接用水沖刷洗，以免造成產品故障、變色、損壞。■請勿丟入大量衛生紙或其他物品，以免造成阻塞。■除衛生紙外請勿丟入報紙、衛生棉、紙尿布等雜物，以免造成阻塞，若有異物丟入馬桶，請務必取出。■若馬桶阻塞後請勿繼續使用，否則無法正常排水造成溢出。■

沖澡等，使用到共通水源時，有時會使馬桶水量減少，導致穢物殘留無法沖洗乾淨。■洗潔劑容器內請勿倒入強酸強鹼性工業用清潔劑。■洗潔劑容器內請勿倒入不同清潔劑加以混合。■洗潔劑容器長時間不使用情況下，請取出清洗避免清潔劑變質造成阻塞。■請勿使用通管機等硬物清洗馬桶便器內部。■清潔排水管時請告知施工業者務必先將馬桶座移除。■長期不使用時，請依說明書進行本體內水循環和洗劑盒清洗。

### ● 施工需知 (有關施工上之注意請施工單位再次加以確認)

■請確認安裝空間大小，是否足夠放置本產品，請選擇耐水、耐阿摩尼亞地板材質，避免使用時外滴到地板接縫產生汗漬、腐蝕、變色。■使用場所為二樓以上時，請做好防水工程。■排水管線配置請找專業業者施工。■連接高水壓0.735MPa(7.5kgf/cm)可能會產生故障、異常，請準備減壓器具。■水壓範圍為0.069MPa(16L/分流動時水壓)(0.7kgf/cm)~0.735MPa(靜態時水壓)(7.5 kgf/cm)，靜止時的水壓無法做為參考，如同時有其他地方使用同一管線，請確認同時使用時也能確保最低使用水壓(流動時水壓)。■使用水壓(19L/分流動時水壓)低於0.098MPa時，前後洗淨水柱水量會有減少現象。■本產品限使用自來水，若使用不同水質，因成份不穩定會產生故障或微生物滋生。■施工完畢後請確認水管連結處是否安裝完善無漏水現象。■施工完後交與客人使用如需隔時日，請確保馬桶封水不會乾枯(地下水、化糞池、腐蝕性氣體流入導致廁所內的金屬製品或控制基板等的電器部品腐蝕造成商品故障)。■配線工程請依法令施工，由專業人員操作，以防配線錯誤導致漏電、觸電或引發火災。■電源請由配線完整的屋內配線或延長線來取得。■使用場所地面請水平施工，以免產品傾斜而產生漏水現象。■水箱給水排管限由正面看來左方導入，右方導入請加購延長水管(CH100R01)。■排水管等距超過牆壁450mm以上(使用排水調整器)時，給水排管不夠長，請加購延長水管(CH100R01)。■請確認建築物的排水管徑與傾斜度等，避免造成馬桶沖洗不流暢或阻塞。■為了減少排水管內的水壓，請設置通氣管。■本產品電源配線長度為1m，請確認插座距離，請勿將電源插頭設置在產品後方。■黑色或深色的天花板或壁紙會影響遙控器訊號，導致訊號接收不佳，請確認安裝現場。■遙控器可依客戶喜好自由擺設，但因房間的格局不同可能影響遙控器訊號接收。■若使用場所設有二台以上本產品時，遙控器會互相干擾，請設置隔板。



請勿直接用水沖刷馬桶座，以防觸電



請勿將煙蒂丟入馬桶內



清潔時請勿使用強酸強鹼(包括碳酸氫鈉)

**Panasonic**  
Homes & Living

アラウーノ系列電腦馬桶

A·La·Uno L150 | SII | V | 陶瓷單體式馬桶

# A·La·Uno

## — 全自動洗淨馬桶 —



A·La·Uno SII | A·La·Uno L150

台灣松下環境方案股份有限公司  
Panasonic Eco Solutions Sales Taiwan Co., Ltd



台北市中山區中山北路二段44號15樓



<https://essales.tw.panasonic.com>



(02)2581-6020



(02)2581-6354



■V201906-4000



## 日本頂級工藝 打造極致的深邃品味

A·La·Uno 邁入下一個階段，除了亮麗外觀與機能，更搭載舒適機能，實現前所未有的舒適感。  
新的 A·La·Uno 滿足人們的感性，同時創造一個迷人、自在的衛浴空間。

## CONTENTS

|                |    |
|----------------|----|
| 馬桶系列比較         | 05 |
| 共通特色           | 07 |
| A·La·Uno L150  | 13 |
| A·La·Uno SII   | 18 |
| A·La·Uno V     | 19 |
| 陶瓷單體式馬桶 (其他系列) | 20 |
| 產品尺寸圖          | 21 |



# 劃時代的便器革命， 機能突破再進化。

有機玻璃新素材、豐富性機能、嶄新設計

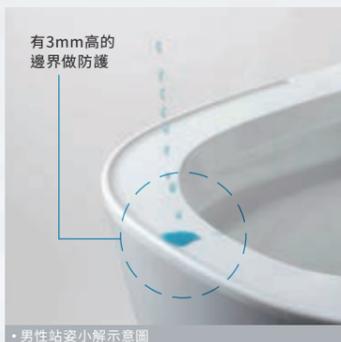


Panasonic アラウーノ系列馬桶，  
自2006年上市以來，  
全球銷售累積突破100萬台。

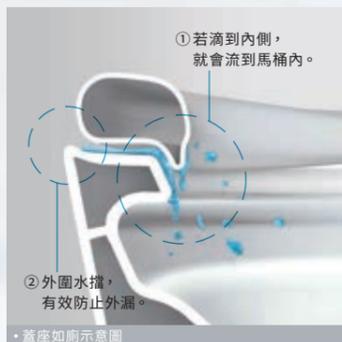
風靡全日本  
三重防護



泡沫防護



外圍防護



側漏防護

 **GOOD DESIGN**



全自動洗淨馬桶 

アラウーノS<sub>II</sub>

A-La-Uno SII

全自動洗淨馬桶 

アラウーノ

A-La-Uno L150



**NEW**

全自動洗淨馬桶  
A·La·Uno L150



**從清潔功能開始，  
完整提供各種機能。**

- A·La·Uno L150、A·La·Uno SII，便座跟馬桶為一體成形。
- A·La·Uno V 為拆卸式，需另搭配馬桶座。

全自動洗淨馬桶  
A·La·Uno SII



全自動洗淨馬桶  
A·La·Uno V



其他系列

陶瓷單體式馬桶



|        |              |   |
|--------|--------------|---|
| 共同功能   | 有機玻璃新素材      | ●   |
|        | 可清潔 / 擦拭一次到位 | ●   |
|        | 水位調節         | ●   |
| 輕鬆洗淨功能 | 泡沫防護         | ●   |
|        | 強力水流         | ● 漩渦式水流   |
|        | 三重防護         | ● 自動、遙控式泡沫防護  |
|        | nanoeX       | ●   |
|        | 無接縫設計        | ● 馬桶本體   便座與本體連結處   |
| 環保功能   | 可動迴轉式排水      | ●   |
|        | 省電功能         |  ECO MODE     |
|        | 洗淨水量         | 大4.8L / 小3L  |
| 舒適功能   | 溫控暖座         | ● (速暖&瞬間式)  |
|        | 自動掀蓋、便座按鍵控制  | ●   |
|        | 自動洗淨、自動除臭    | ●   |
|        | 暖風乾燥         | ●   |
|        | 低水壓對應        | ● [0.05MPa (流動時)-]  |
|        | 停電對應         | ● 供水排水 (電池或手動)  |
|        | 遙控           | ●   |
|        | 便蓋顏色         | ● 十色選配*   |
|        | 扶手           | ● 四色選配* (可後裝)   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| ●   | ●   | —   |
| ●   | ●   | —   |
| ●   | ●   | —   |
| ●   | —   | —   |
| ● 漩渦式水流   | ● 3D轉向水流  | ● 噴射虹吸式   |
| ● 遙控式泡沫防護   | —   | —   |
| —   | —   | —   |
| ● 馬桶本體   便座與本體連結處   | —   | —   |
| ●   | ●   | —   |
| ECO MODE  | ●   | —   |
| 大5.7L  | 大4.6L / 小3.0L  | 大6.0L / 小3.0L  |
| ● (儲熱)  | —   | —   |
| —   | —   | —   |
| ●   | —   | —   |
| —   | —   | —   |
| — [0.07MPa (流動時)-]  | ● [0.05MPa (流動時)-]  | —   |
| ● 只有排水 (手動)   | ● 只有排水 (手動)   | —   |
| ●   | ●   | —   |
| ● 十色選配*   | —   | —   |
| —   | —   | —   |

\* 請確認以馬桶為中心，左右兩側375mm以內，深度800mm以內，沒有洗手台或衛生紙捲架等牆面固定物品。

 **通用設計商標**  
根據社內部評選標準，將商品特點以UD商標做註記。

 **打掃輕鬆的商標**  
無接縫的設計，清潔力優越、易清掃的商品。

 **工作輕鬆的商標**  
具「簡單」、「迅速」、「乾淨」等特點的商品。

 **ECONAVI商標**  
利用感應器自動抑制電跟水的浪費，使其持續運作。

 **GOOD DESIGN獎**  
G Mark是在眾多參賽者中獲獎「優良設計」才可使用的標誌，藉此帶給我們的生活、產業，甚至是全體社會一個豐富的未來。

馬桶  
系列比較

共通  
特色

A·La·Uno  
L150

A·La·Uno  
SII

A·La·Uno  
V

陶瓷  
單體式  
馬桶

尺寸圖

## 沖水的時候用「雙效泡沫」與「強力水流」徹底清潔。

用充足的泡沫徹底洗淨，將細小的泡沫注入馬桶內清掃。

使用市售的廚房用合成洗滌劑（中性），用量不多，3個月大約使用250mL。

※一天使用量平均大約（0.3mL）4次，泡沫防護（0.2mL）6次。依據使用環境、使用狀況改變。

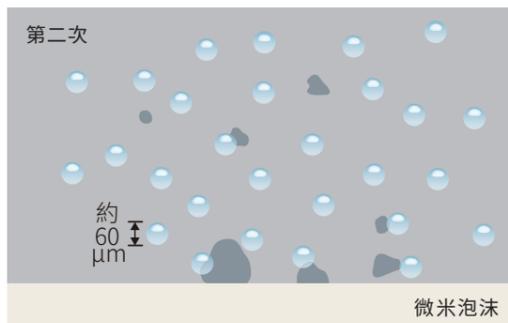
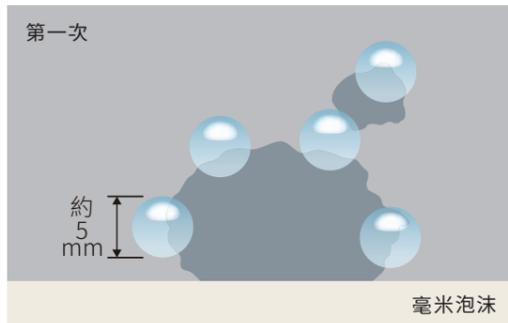
●洗淨後為保持馬桶內乾淨，泡沫大約會殘留3小時左右。泡沫殘留的時間會依據洗劑的種類與使用環境改變。也有可能不會有洗劑的泡泡出現。

注）為了可以使用乾淨的馬桶，請定時打掃。



## 用兩種泡沫「毫米泡沫」及「微米泡沫」，徹底消除污垢。

用毫米泡沫（直徑約5mm）去除大的髒污，再用微米泡沫（直徑約60微米），將殘餘的髒污徹底洗淨。



## 漩渦式強力水流，一口氣帶走髒污。

以少量且具獨特形式的水流旋轉洗淨，具高度清潔力的「漩渦型水流」。



## 1 泡沫防護

### 獨特造型和泡沫緩衝，有效抑制污水飛濺。

製造泡沫緩衝層，抑制尿液反彈。

啟用泡沫防護功能。泡沫緩衝層能抑制上尿液反彈。



※男性站姿小解示意圖

## 2 外圍防護

### 邊界稍微提高，使污水不易沿著邊緣滴落。

外圍設有高約3mm的水擋，可防止液體沿著外壁滴落。這是有機玻璃新素材才有的精密設計。

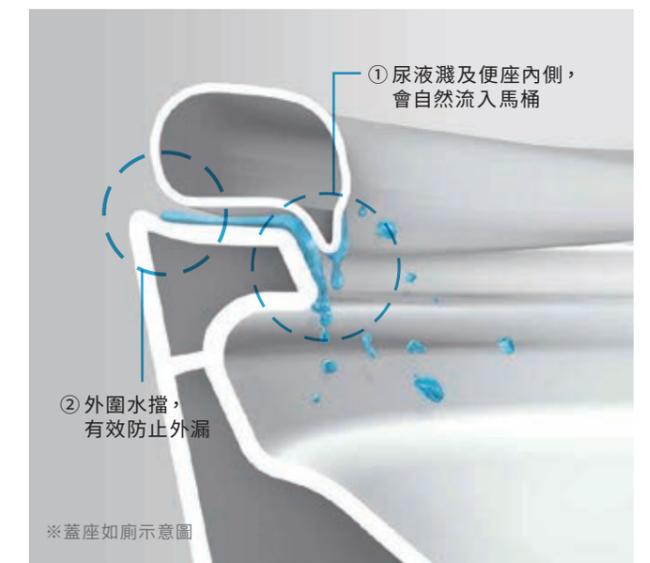


## 3 側漏防護

### 便座與馬桶攜手聯防，杜絕側漏。

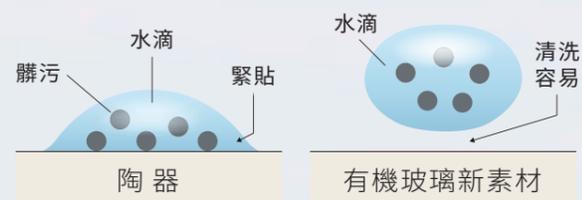
即使是坐著如廁，液體也不易從縫隙飛濺出來。有效避免從前面滲漏至地板。

○圖為就坐時(就坐時馬桶蓋約會再下降5mm)  
●因角度及強度不同，有時仍會有外漏的情況。



## 防止水垢的有機玻璃新素材。 髒污難附著，且非常堅固。

「水垢」是造成髒污的原因，  
有機玻璃與陶瓷不同，水垢難以緊貼。  
有機玻璃新素材使黏液或黑漬造成的水垢難以附著，髒污不易累積，馬桶隨時保持潔淨。



注) 依據水溫及水質不同，水面有時仍會有一圈水垢(髒污會帶點粉色)。  
水流無法沖及的邊緣，日常打掃時仍需擦拭。



## 減少容易藏污納垢的縫隙， 打掃變得更加容易。



## 不易破裂或產生裂痕， 抗刮性質。

被廣泛應用在大型水族箱、機艙罩等。  
不易造成細小傷痕，用刷子即可輕易清潔。



※不可使用含有拋光劑的刷子或洗劑。  
請使用PP製的馬桶刷，以及中性的廁所用洗劑。

## 製工精細， 陶瓷無法達到的毫米等級。

消除馬桶與便座間容易藏污納垢的縫隙，  
污垢可一次擦拭乾淨。



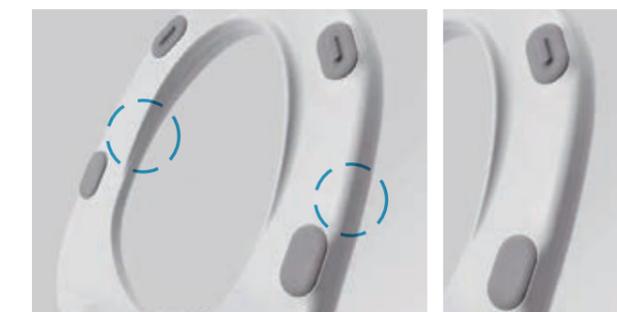
## 形狀平滑， 可平順擦拭。

幾近無縫隙和高低差，簡單就能擦拭乾淨。無水箱的一體成型設計，手可輕易伸到後方，使打掃變得更加快速。



## 便座接合處 也是無接縫設計。

便座接合處也是無接縫設計，使打掃更加輕鬆簡單。



## 無溝槽設計，一擦即亮。

無死角和溝槽，一擦就能清潔乾淨。



馬桶  
系列比較

共通  
特色

A·La·Uno  
L150

A·La·Uno  
SII

A·La·Uno  
V

陶瓷  
單體式  
馬桶

尺寸圖

### 獨創可動式排水結構 降低噪音，提升沖水效率

馬桶的沖洗聲為普通對話聲 (55dB)，  
深夜使用也不用擔心吵到家人。

約**55**※dB(A)

A·La·Uno S

普通的對話聲

約**70**dB(A)

虹吸式馬桶

電話的鈴聲

※ 噪音測定方法：水壓0.136Mfa (2kg/cm<sup>2</sup>) 流量時，蓋上座蓋，於馬桶上方1.5m測定。

### 少量水流就能一口氣帶走髒污， 節省水資源。

Panasonic獨創排水方式，  
少量水流強力洗淨。

將累積在排水管路的水一次排出的「可動式排水結構」，用少量的水就可確實沖乾淨。

同樣確實沖洗，  
也只需以往1/3的水量。

透過水資源的有效利用，達到省水效果，也可節省每個月的水費。

#### Panasonic獨有的「可動迴轉式排水沖洗結構」

平常時排水管路向上。

沖洗時排水管路向下翻轉，使水流更順暢。

| 1990年左右的廁所※1<br>(虹吸原理) | A·La·Uno L150系列<br>(可動式排水結構) |
|------------------------|------------------------------|
| 小13L                   | 大約小3.6L<br>(泡沫防護+0.9L※2)     |
| 小13L                   | 大約小4.8L※3                    |

省水

用少量的水提升沖洗效率，沖水聲為普通說話音量，深夜使用也不用擔心噪音。※5

※1 與1990年左右敝社的虹吸原理馬桶 (CH43) 做比較。  
 ※2 泡沫洗淨後，3小時內不需加0.9L。  
 ※3 水量為出貨時的標準設定，依照各自自治團體的規定，若將設定更改至增量模式 (5.7L、8L)，省水的金額也不一樣。

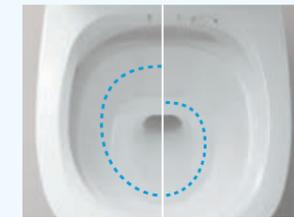
### 大型便座

大型便座外形使用更舒適，清潔容易。

特殊比例的坐墊長時間使用也不會累，提供超乎想像的舒適感。

本公司舊產品尺寸：300mm  
A·La·Uno L150：383mm  
A·La·Uno SII：396mm

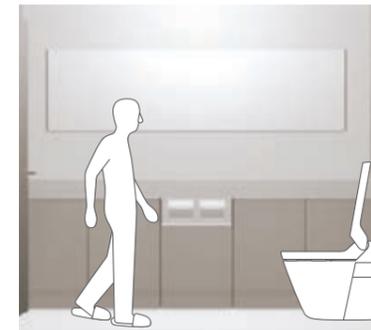
本公司舊產品尺寸：790  
A·La·Uno SII：700



掃除水位模式，按下按鈕，水位下降，水垢清洗容易

### 全自動除臭 & 洗淨功能

1 入廁

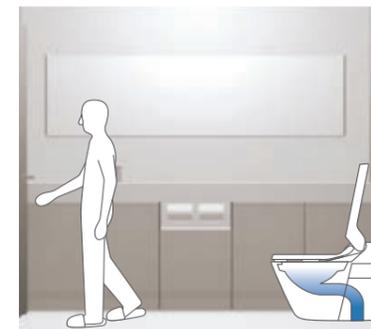


2 入座開始除臭，  
離座後自動強力除臭※1分鐘。

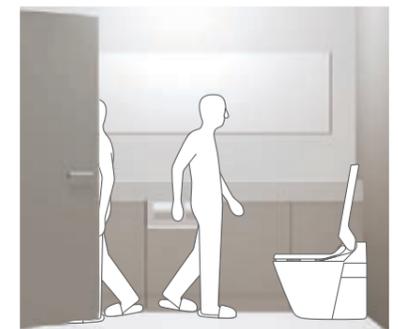


※強力除臭較一般除臭增加1.5倍風量。

3 離座後10秒自動洗淨。



4 無水箱設計，可連續沖洗，讓下一位使用者不用等待。



## 釋放「nanoeX」 抑制<sup>\*1</sup>異味與<sup>\*2</sup>髒汙

並非實際使用環境的實驗效果 (根據設置環境及使用狀況, 效果可能不同)

★1/ 在約5平方公尺的空間, 約1小時後會有除臭效果<sup>\*1</sup>。 ★2/ 在約5平方公尺的空間, 約4小時後會有除菌效果<sup>\*2</sup>。

※1【測驗單位】Panasonic股份有限公司產品分析中心【測驗方法】放置在實驗室(約5平方公尺), 根據6階段的臭氣強度標示法驗證【除臭方法】釋放「nanoeX」【對象】廁所臭氣【測驗結果】一小時降低臭氣程度1以上(1V332-180307-K01)  
※2【測驗單位】(一般財團法人)日本食品分析中心【測驗方法】放置在實驗室(約5平方公尺), 蓋上布測量菌的數量。【抑制方法】釋放「nanoeX」【對象】附著在布上的菌【測驗結果】4小時左右可抑制99%以上(第17148911001-0401號)  
測驗報告書發行日: 2018年2月28日(測驗僅針對1種菌進行)

## 從馬桶本體釋放「nanoeX」

離座後會自動釋放「nanoeX」(一次最長可達60分鐘)  
「nanoeX」含有比「nanoe」多10倍的OH自由基,  
是次世代的健康離子。

※「nanoe」: 每秒4800億個。「nanoeX」: 每秒4兆8000億個。  
根據ESR法來測定(敝社調查)  
注) 運轉時間一天最多4小時, 超過不會再釋出。

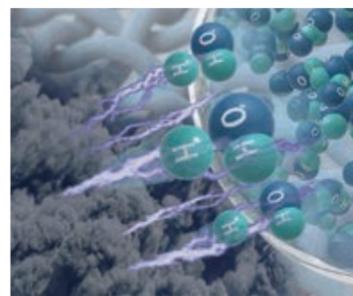
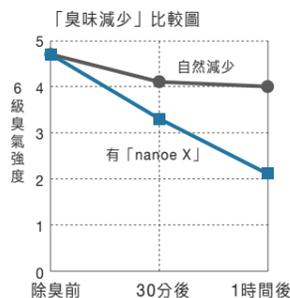


## 除去附著在廁所牆壁的臭味<sup>\*1</sup>

比水蒸氣細小的「nanoeX」可以進入纖維深處,  
對產生臭味的物質發揮高度的除臭效果。

★1/ 在約5平方公尺的空間, 約1小時後會有除臭的效果<sup>\*1</sup>。

※1【測驗單位】Panasonic股份有限公司產品分析中心【測驗方法】在實驗室(約5平方公尺), 蓋上布來確認菌的滋生狀況。【抑制方法】釋放「nanoeX」【對象】附著在布上的菌【測驗結果】4小時左右確認抑制效果(第17148911001-0101號)【測驗報告書發行日】2018年2月19日



## 抑制造成髒汙的<sup>\*3</sup>黴菌及<sup>\*4</sup>病毒

抑制附著在室內的黴菌, 對病毒亦可發揮效果。

★3/ 在約5平方公尺的空間, 約4小時後會有效果<sup>\*3</sup>。

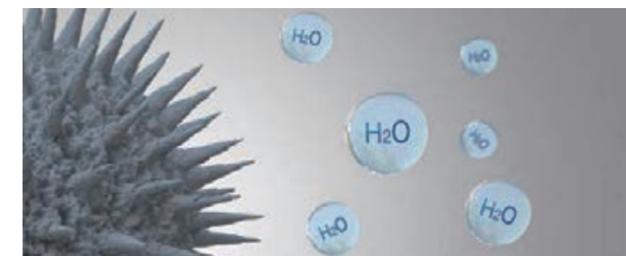
※3【測驗單位】(一般財團法人)日本食品分析中心【測驗方法】放置在實驗室(約5平方公尺), 蓋上布來確認黴菌的滋生狀況。【抑制方法】釋放「nanoeX」【對象】附著在布上的黴菌【測驗結果】4小時左右確認抑制效果(第17148911001-0101號)【測驗報告書發行日】2018年2月19日



OH自由基會讓黴菌、病毒的蛋白質變質。

★4/ 在約5平方公尺的空間, 約4小時後會有效果<sup>\*4</sup>。

※4【測驗單位】(一般財團法人)日本食品分析中心【測驗方法】放置在實驗室(約5平方公尺), 蓋上布來測量病毒感值。【抑制方法】釋放「nanoeX」【對象】附著在布上的病毒【測驗結果】4小時左右可抑制99%以上(第17148911001-0301號)【測驗報告書發行日】2018年2月28日(測驗僅針對1種病毒進行)



抑制黴菌、病毒。

## 遇到緊急狀況時也不用擔心。 停電時仍可沖水。

裝上電池後, 按下按鈕即可洗淨 **NEW**

裝上9V鹼性乾電池(另售), 只要按下在馬桶本體上方的開關, 水流入後即可沖水。

※使用次數約80次。(鹼性乾電池一顆用量)  
※停水的情況下需以水桶加水。按按鈕仍可排水。

即使沒有電池, 也可用手動的把手加水。

非常時期時,  
轉動側邊手動把手, 即可沖水。

※停水時仍可沖水。(需以水桶等物品幫忙補水)



## 操作性



※1 重新補充洗潔劑後, 請按下機器上的開始按鈕。  
※2 每週清潔兩次, 一次約25ml的清潔劑。  
註) 請不要在馬桶上放洗潔劑。



非常時期時使用的電池, 就放在馬桶本體裡面。

馬桶本體的上方, 有盒子可以收納電池。必要時不必慌張, 很快就能應對。

※要定期確認電池的使用量。



洗潔劑補充, 只需從頂部卸下水箱,  
然後按下按鈕。

易於打開機身頂部的頂蓋, 取出水箱並重新填充。  
洗潔劑的使用量約為傳統刷子清潔量的一半。

洗潔劑補充指南> 約每3個月使用一次(洗潔劑容量: 約250 mL)。  
每天使用4次(0.3 mL), 與噴灑防止泡沫一起使用6次(0.2 mL)。  
會依據使用環境及使用條件而變化。

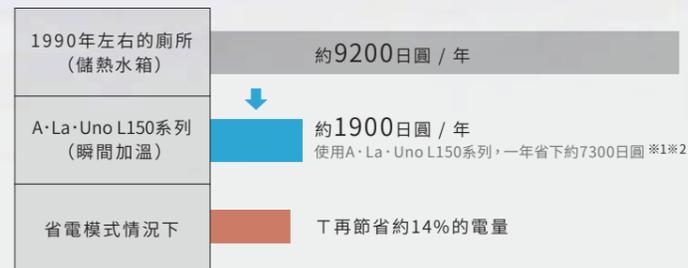


使用市面販售中  
性廚房洗潔劑即可

※洗潔劑圖片為示意圖。  
使用時請檢查溶液並用  
中性廚房洗潔劑。

只在需要使用時加溫，  
一年可省下約80%的電費<sup>※1</sup>

A·La·Uno L150系列搭載Panasonic獨創的高節能技術，大幅減少了電力使用量。與1990年左右的馬桶相比，節省約80%的電費。



使用省電模式可更節約。

一年消耗電量<sup>※3</sup>  
低、中、高模式 60kWh/年

●省電模式下有時會覺得溫水及便座溫度偏低。



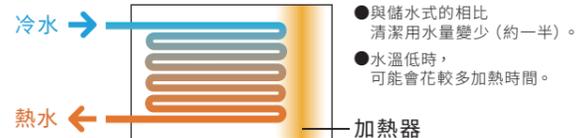
|      |   |  |
|------|---|--|
| 瞬間加溫 | 目標年度2012年<br>一年消耗 70kWh/年<br>電量 <sup>※3</sup> (90kWh/年) | 省電基準<br>達成率 <b>192%</b><br>區分 <sup>※4</sup> <b>瞬間式</b> |
|------|---|--|

※1 室溫15°C，水溫15°C，2男2女一家四口，依照一天使用16次（大4次，小12次），在365天使用的情況下，後部洗淨一天4次、前部洗淨一天8次、男性小便一天4次計算。使用泡沫防護時，以一天16次（大4次+小6次+小（使用泡沫防護）6次）計算。以控溫暖座啟動加溫時使用之電量為考量，並用敝社的測量方法求得之數值。控溫暖座係依據節能基準。■基本電費：電費單價約27日圓/kWh（全國家庭電器產品公平交易協議會）※2電費係敝社1990年左右的溫水洗淨馬桶座（DL-C55）做比較。※3一家四口（2男2女）使用一年之電量。以後部洗淨一天4次、前部洗淨一天8次、男性小便一天4次，便座以各季節；溫水以年平均計算。在省電模式下的消耗電力，係依據敝社的基準（參考節能法2012年度標準的測量條件）。（ ）內是不使用定時省電功能時的一年消耗電量。※4節能法（2012年度標準）的區分。

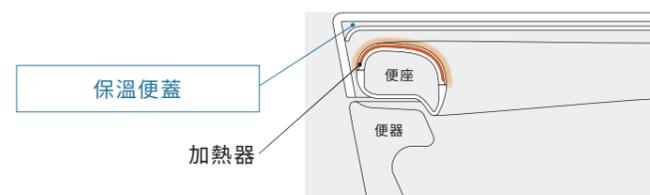
使用噴嘴「瞬間加溫」功能，  
使用時可立即加溫。

便座表面使用不易冷卻的樹脂製素材。溫水沖洗是採用「瞬間加溫」的方式，所以不需持續保溫。

噴嘴（瞬間加溫法）構造示意圖



便座靠著「保溫便蓋」的構造來保溫<sup>※5</sup>



※5 室溫未滿24°C的時候，便座可以保溫到約24°C。



考量最適當節能的三種感應器，  
使用上更加舒適。

A·La·Uno L150系列搭載了ECONAVI，能夠自動省電。透過三種感應器來感應使用者的行動與室溫，並檢測水量，達到最適當的節能。



檢測到使用者進入  
廁所的「人體感應」

只有在配合使用者進出廁所時加溫便座，減少電力的浪費。依據氣溫不同，有時需要6秒左右的加熱時間。

調節暖風溫度  
的「室溫感應」

檢測室溫後會自動調節暖風乾燥的溫度，讓暖氣維持在舒適的狀態。電力不會過度浪費，達到節能效果。

調整水量的  
「座椅感應」

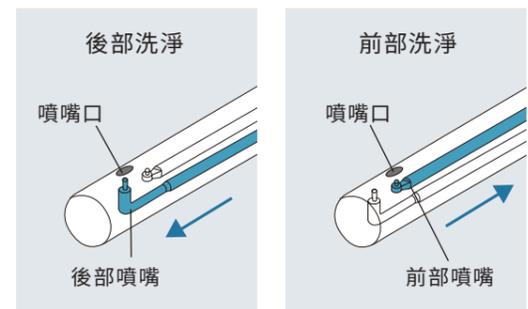
會自動判別大小號，並控制沖水量，只會使用所需的量來自動清潔，因此很省水。站著如廁的狀態下，可以使用遙控器操作。

※ECONAVI燈號在便座溫度設定關閉時，不會發亮或閃爍。

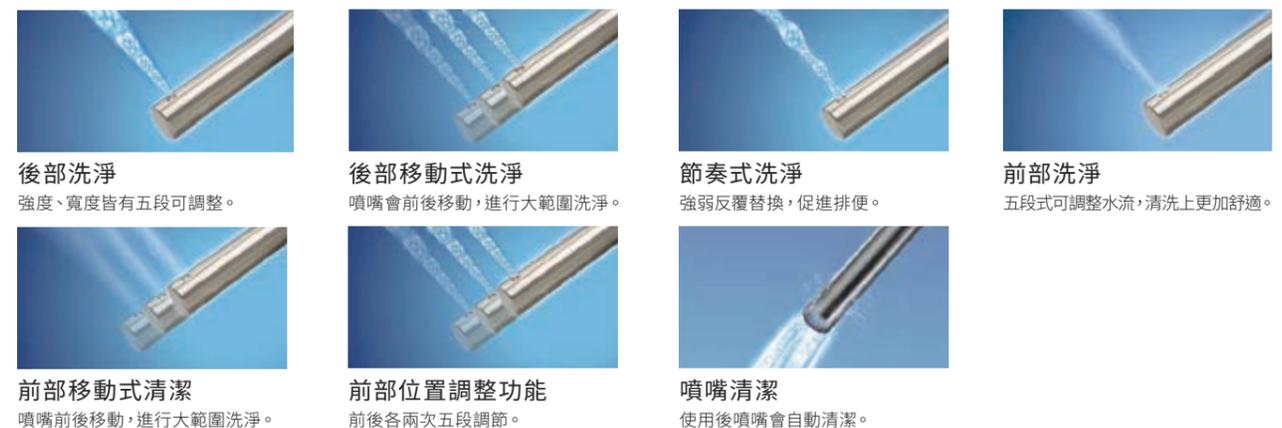
※就座時間在10秒至50秒之間的話，會自動判別為小號清潔。

舒適度 「移動洗淨設計」&  
七種洗淨功能

採用容易清潔的不銹鋼噴嘴，噴嘴可在內部切換，確實保護沒有使用的噴嘴，也可調整洗淨強度。



後部洗淨功能





與便蓋互相搭配的「扶手」。

在馬桶上添加了四個顏色扶手，採用觸感柔軟的人工皮革。可與便蓋顏色互相搭配，隨意選擇自己喜歡的組合。



便蓋顏色

WS 白色



選配



L150系列用  
扶手  
CH150MWS



扶手 五種顏色可與便蓋互相搭配



卡其色 CH150MLT    橘色 CH150MVT    駝色 CH150MMD    黑色 CH150MAB

① L150系列馬桶設置後仍可安裝扶手。② 馬桶本體不包含在商品內。③ 請委託專門安裝。  
④ 請確認以馬桶為中心，左右兩側375mm以內、深度800mm以內，沒有洗手台或衛生紙捲架等牆面固定物品，以免碰撞到扶手。



搭載溫水洗淨裝置



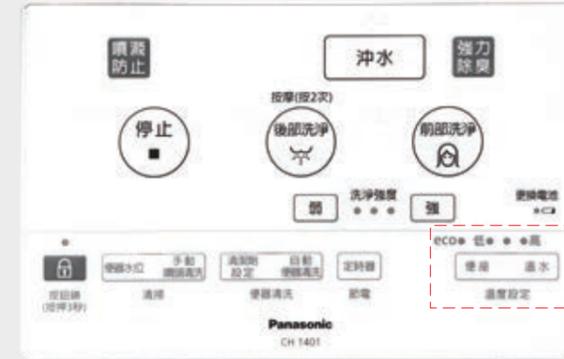
- 溫水洗淨功能 (三段式調整)
- 雙管噴嘴，前後獨立式洗淨噴嘴
- 自動除臭功能
- 自動清洗噴嘴功能
- 省電功能



※功能示意圖

「省電模式」可降低27%的電力，減少電力成本的浪費

遙控器



一年耗電量

165kWh/年

使用eco模式

119kWh/年

如果是保持設定溫度的eco模式，降低馬桶座和熱水的待機功率，使用隔熱關閉計時器可以節省更多的浪費(時間設置4、6、8小時)

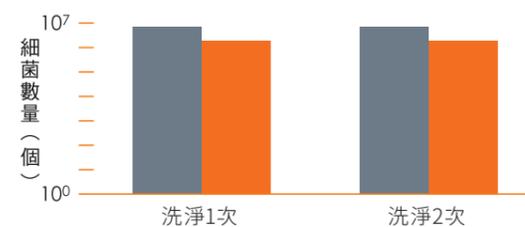
※1 一年耗電量以4人家庭的使用量計算(2名男性，2名女性)。每天使用臀部4次，每天使用8次，男性每天使用4次馬桶座區域按季節計算，熱水部門按年平均值計算。\*耗電量符合我們的標準(參見2012年節能法案標準的測量條件)。

※2 設定溫度約30℃

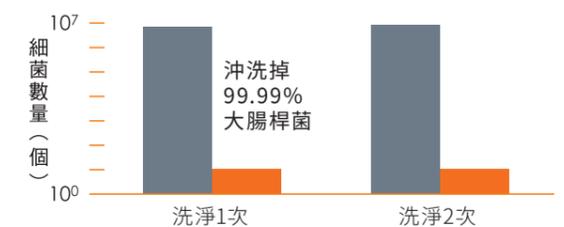
有效抑制大腸桿菌 沖洗後幾乎無大腸桿菌殘留

試片檢測結果  
處理前後

[陶瓷] (本公司舊產品)



[A·La·Uno SII]



試驗方法：※預先進行1~2日培養後的大腸桿菌溶液2ml，滴入馬桶內壁，陶瓷和新材料馬桶內壁均為水垢帶有品。(日本食品分析中心)



其他款式可供選擇

### 絕佳的搭配自由度

可依照顧客的預算和需求，  
搭配各種機能的電腦馬桶座。

※ 馬桶坐墊需另外選購。



### 一體成型的外觀設計， 打掃更方便。



不容易打掃的陶瓷便器結構。



A·La·Uno V



可輕鬆打掃的簡單造型。



便座可簡單裝卸，看不到的地方也可輕鬆打掃。

### 無水箱設計， 新水流沖洗方式，節水更有效。

3D水流迴旋沖洗，污物沖排更乾淨。

便器內壁達到全面沖洗



長時間迴旋水流沖洗(約20秒)。

特殊導流槽設計，快速排淨污水



自動感應水量，儲水到一定程度，  
利用沖力實現快速沖排。



#### 1 緩降靜音

緩降式便座，可減少碰撞噪音，還能  
延長產品使用年限。



#### 2 省水

二段式 (3/6L) 噴射虹吸沖水，耐污  
易潔，35分貝低噪音。



#### 3 減輕人體負擔

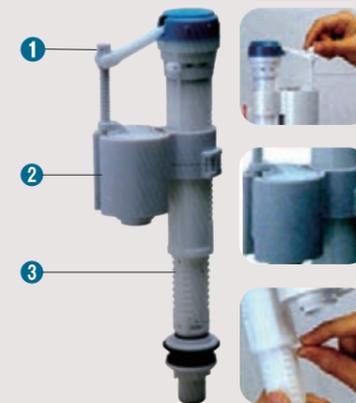
符合人體工學的尺寸設計，減輕人體  
負擔，使用更舒適。



#### 4 防塞防臭

大口徑S型排污管，不易堵塞，防止異  
味逆流。

#### 好施工，調整容易。



1 可自行調節  
箱內水位。

2 取代傳統浮球  
的一體型浮管，  
減少水箱體積，  
節省空間。

3 可自行調節水量。

#### 產品內附零件



油泥墊圈



馬桶  
系列比較

共通  
特色

A·La·Uno  
L150

A·La·Uno  
SII

A·La·Uno  
V

陶瓷  
單體式  
馬桶

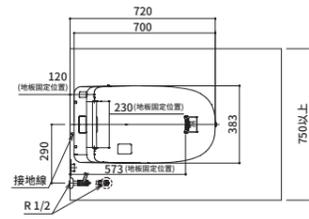
尺寸圖

# アラウーノ A・La・Uno L150

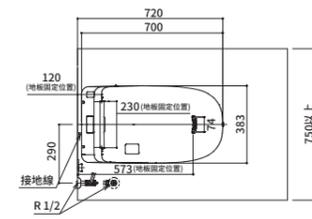
## 尺寸圖

單位: mm

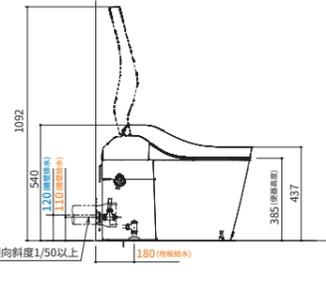
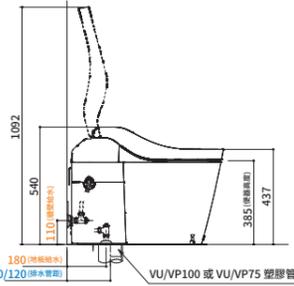
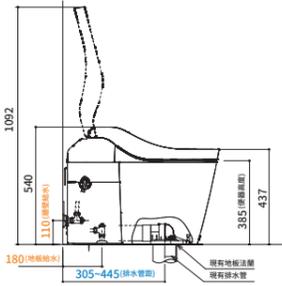
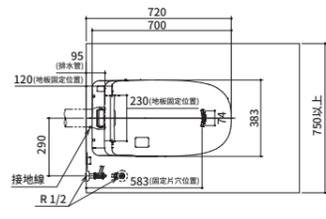
■ 地排水 (305~445mm)



■ 地排水 (120/200mm)



■ 壁排水 (120mm)



### 規格

|          |                   |   |
|----------|-------------------|---|
| 電壓 / 頻率  | AC110V / 60Hz     |   |
| 最大用電量    | 1420W 待機時使用電量1.0W |   |
| 電源線長度    | 1.0m              |   |
| 洗淨裝置     | 溫水溫度              | 5階段調節(水溫~約40°C)   |
|          | 水柱噴量              | 前部 約0.45L/分鐘 (洗淨強度5階段、按摩洗淨)<br>後部 約0.45L/分鐘 (洗淨強度5階段、按摩洗淨、寬幅洗淨) |
|          | 溫度切換              | 瞬熱式   |
|          | 溫水加熱器規格           | 1200W (瞬熱式)   |
| 乾燥裝置     | 保護裝置              | 溫度過熱防止裝置、溫度保險絲  |
|          | 風量                | 0.25 m³/分鐘  |
|          | 風溫                | 3階段調節(約20°C~約60°C)  |
| nanoex裝置 | 乾燥加熱器             | 390W  |
|          | 保護裝置              | 溫度過熱防止裝置、溫度保險絲  |
|          | nanoeX            | 使帶有電荷的水分子微細化產生的離子   |
| 除臭       | 風量                | 0.08 m³/分鐘  |
|          | 使用電量              | 9W  |
|          | 除臭劑               | 觸媒除臭蜂巢  |
|          | 使用電量              | 0.1m³/分鐘 (強力除臭0.15 m³/分鐘)                                       |
| 溫控暖座     | 使用電量              | 2.8W (強力除臭5.5W)   |
|          | 暖座溫度              | 5階段調節(室溫~約40°C)   |
|          | 便座加熱器規格           | 68W   |
|          | 保護裝置              | 溫度過熱防止裝置、溫度保險絲  |
| 開閉裝置     | 便座電動開閉裝置(便器蓋自動開閉) |   |
| 暖座尺寸     | 大型加長              |   |

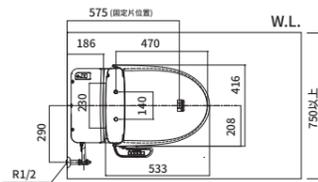
|      |                  |   |
|------|------------------|---|
| 便器   | 洗淨方式             | 可動迴轉式排水沖洗   |
|      | 沖水水量             | 大: 約4.8L/次 小: 約3.0L/次 (動水壓0.2MPa時)<br>(噴灑防止泡沫使用時, 小: +0.9L) |
|      | 使用電量             | 12W   |
|      | 保護裝置             | 雙金屬片開關、逆流防止裝置   |
| 遙控器  | 平面遙控器            | 4號鹼性乾電池3個   |
|      | 適用水壓範圍           | 0.05MPa(流動時)~0.75 MPa(靜止時)                                  |
|      | 保護裝置             | 漏電遮斷器、坐墊感應器、逆流防止裝置  |
|      | 給水溫度範圍           | 0~35°C  |
| 材質   | 使用環境溫度範圍         | 0~40°C (便器蓋自動開閉時30°C)                                       |
|      | 便器               | 合成樹脂  |
|      | 外殼、便蓋            | ABS樹脂   |
|      | 附屬容器             | 聚苯乙烯樹脂  |
| 噴嘴除菌 | 便座               | 聚丙烯樹脂   |
|      | 產品尺寸(寬x深度x高度)    | 383mm X 700mm X 540mm<br>619mm X 700mm X 667mm (安裝扶手時)      |
|      | 產品重量             | 約20kg (安裝扶手時: 約24kg)  |
|      | 除菌部分             | 噴嘴表面  |
| 除菌方式 | 溫水洗淨             |   |
| 實驗機構 | (一般財團法人)日本食品分析中心 |   |
| 實驗方式 | 熱抵抗性實驗法          |   |
| 實驗結果 | 99%以上            |   |

# アラウーノV A・La・Uno V

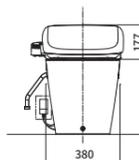
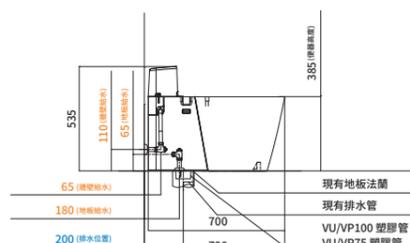
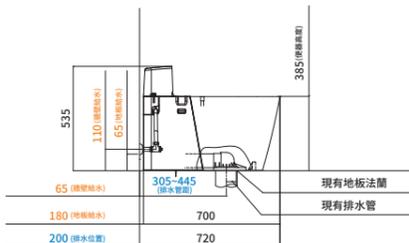
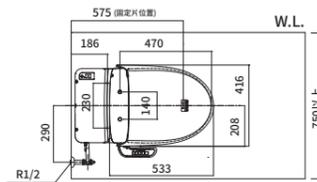
## 尺寸圖

單位: mm

■ 地排水 (305~445mm)



■ 地排水 (120/200mm)



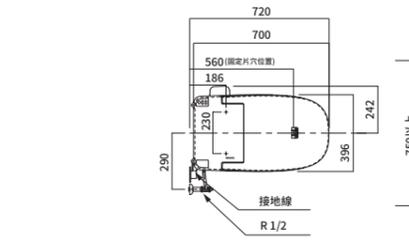
# アラウーノSⅡ A・La・Uno SⅡ

地板排水様式

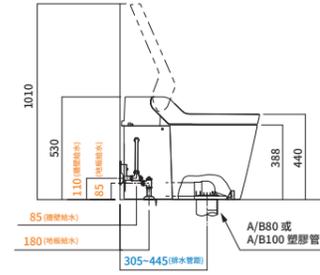
註) 尺寸圖中橘色標示為給水位置・藍色標示為排水位置。  
註) 為排水管路方向標示圖。

## 尺寸圖

單位: mm



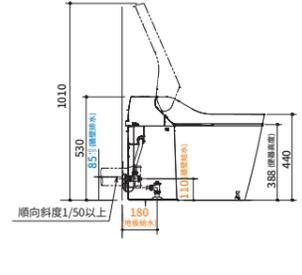
■ 地排水 (305~445mm)



■ 地排水 (120/200mm)



■ 壁排水 (120mm)



### 規格

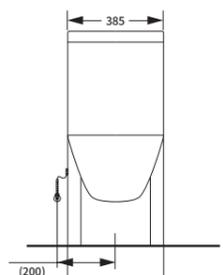
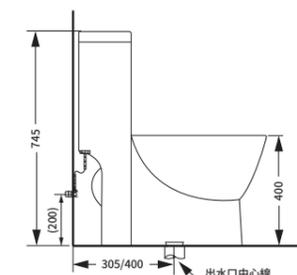
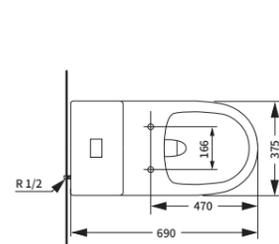
|         |                  |   |
|---------|------------------|---|
| 電壓 / 頻率 | AC110V / 60Hz    |   |
| 最大用電量   | 586W 待機時使用電量1.4W |   |
| 電源線長度   | 1.0m             |   |
| 洗淨裝置    | 溫水溫度             | 5階段調節(水溫~約40°C)   |
|         | 水柱噴量             | 前部 約0.5~約1.0L/分鐘 (洗淨強度3階段)<br>後部 約0.5~約0.9L/分鐘 按摩洗淨時(最大0.8L/分鐘) |
|         | 溫度切換             | 貯水式(0.88L)  |
|         | 溫水加熱器規格          | 500W  |
| 除臭      | 保護裝置             | 感溫磁簧開關、溫度保險絲、浮控開關、預防凍結(水溫10°C以下開始運作)                            |
|         | 除臭劑              | 觸媒除臭蜂巢  |
|         | 風量               | 0.1m³/分鐘 (強力除臭0.15 m³/分鐘)                                       |
|         | 使用電量             | 1.6W (強力除臭2.4W)   |
| 溫控暖座    | 暖座溫度             | 5階段調節(室溫~38°C)  |
|         | 便座加熱器規格          | 53W   |
|         | 保護裝置             | 溫度保險絲   |
|         | 開閉裝置             | 緩降開閉裝置  |
| 暖座尺寸    | 大型加長             |   |

|               |               |  |
|---------------|---------------|--|
| 便器            | 洗淨方式          | 可動迴轉式排水沖洗                                    |
|               | 沖水水量          | 沖水: 約5.7L/次<br>(噴灑防止泡沫使用時為+1.2L)(動水壓0.1MPa時) |
|               | 使用電量          | 14W  |
|               | 保護裝置          | 雙金屬片、溫度保險絲(僅寒冷地區規格)                          |
| 遙控器           | 遙控器           | 紅外線式無線遙控器 (3號乾電池3個)                          |
|               | 適用水壓範圍        | 0.07MPa(流動時)~0.75 MPa(靜止時)                   |
|               | 保護裝置          | 漏電遮斷器、坐墊開關、逆流防止裝置                            |
|               | 給水溫度範圍        | 0~35°C                                       |
| 材質            | 使用環境溫度範圍      | 0~40°C                                       |
|               | 便器            | 合成樹脂   |
|               | 外殼、便蓋         | ABS樹脂  |
|               | 附屬容器          | 聚苯乙烯樹脂                                       |
| 產品尺寸(寬x深度x高度) | 便座            | 聚丙烯樹脂  |
|               | 產品尺寸(寬x深度x高度) | 396mm x 700mm x 530mm                        |
|               | 產品重量          | 約17kg  |

## 陶瓷單體式馬桶

### 尺寸圖

單位: mm



### 配件型號

#### A・La・Uno L150

|             |                     |
|-------------|---------------------|
| 型號          | 商品名稱                |
| CH150TWTW   | A・La・Uno L150地排本體   |
| CH150FRTW   | L150調整管 (305-445mm) |
| CH150FTW    | L150固定管 (120/200mm) |
| CH150TPWSTW | A・La・Uno L150牆排本體   |

#### A・La・Uno S2

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| 型號           | 商品名稱              |
| CH1401WSTWK  | A・La・Uno S2地排本體   |
| CH140FRTW    | S2調整管 (305-445mm) |
| CH140FTW     | S2固定管 (120/200mm) |
| CH1401PWSTWK | A・La・Uno S2牆排本體   |

#### A・La・Uno V

|            |                  |
|------------|------------------|
| 型號         | 商品名稱             |
| CH3000WSTW | A・La・Uno V地排本體   |
| CH300FRTW  | V調整管 (305-445mm) |
| CH300FTW   | V固定管 (120/200mm) |